

**1983ko Otsailaren 26ko FORU ARAUA,
Gipuzkoako Lurralde Historikoa-
ren Erakunde Antolaketari buruz-
koa (G.A.O. zk. 26; 3-2, orr.) (*)**

ATARIKO TITULUA

DISPOSIZIO OROKORRAK

1 Artikulua

Historiaren tradizioari jarraiki, Batzarre Nagusiak eta Foru Aldundia dira Gipuzkoako Lurralde Historikoko Instituzio eta Foru Erakundeak.

2 Artikulua

Gipuzkoako Lurralde Historikoko Instituzioek eta Foru Erakundeek beren berariazko ahalmenak erabiliko dituzte Legeari eta Zuzenbideari erabat meneratuz.

3 Artikulua

Gipuzkoako Lurralde Historikoko Instituzioak eta Foru Erakundeak beren guztiekiko ekin-tza beteko dute hurrengo entitateek markaturiko ahalmen barrutian:

a) Euskal Herriko Estatutua.

b) Komunitate Autonomoetako Instituzio orokorren eta Lurralde Historikoen arteko harremanak zuzentzen dituzten legeak eta gainerako ordezkari-tzak edo transferentziak dispo-sizioak.

(*) Foru Arau zenbait manu ondoren emaniko Foru Arauek garatu dituzte eta hauek, era berean, beste zenbait Dekretu eta Foru Agindu. Beste zenbait Foru Arauen artean hurrengoak aipa ditzakegu: Gipuzkoako L.H.ko Gobernu eta Administrazioari buruzko 3/1984 F.A. (5. erref.); Zerga Orokorreko 1/1985 E.A. (10. erref.); Batzarre Nagusien Funtzionamendu Erregelamenduari buruzko 5/1985 F.A. (14. erref.); 1985-87eko Obra eta Zerbitzu Foru Egitasmoari buruzko 6/1985 F.A. (15. erref.); Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean egindako iragarki eta harpidetzagatik tasak eta eskubideak jasotzeari buruzko 8/1985 F.A. (17. erref.); Lasarte-Oria Udalerria sortzeari buruzko 1/1986 F.A. (19. erref.); B.E.Z.ari buruzko 3/1986 F.A. (21. erref.); Kirol Instalazio Egitasmoari buruzko 5/1986 F.A. (23. erref.); etab; nola baita ere ondorengo urteetako L.H.ko Aurrekontu Orokorren onespena, luzamendua eta likidazioari buruzko Foru Arau desberdinak.

**NORMA FORAL de 26 de febrero de
1983 sobre Organización Institu-
cional del Territorio Histórico de
Guipúzcoa (BOG núm. 26; 2-3; pág.
377) (*)**

TITULO PRELIMINAR

DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1

De acuerdo con su tradición histórica, son Instituciones y Organos Forales del Territorio Histórico de Guipúzcoa, las Juntas Generales y la Diputación Foral.

Artículo 2

Las Instituciones y Organos Forales del Territorio Histórico de Guipúzcoa actuarán en el ejercicio de sus competencias privativas, con sometimiento pleno a la Ley y al Derecho.

Artículo 3

Las Instituciones y Organos Forales del Territorio Histórico de Guipúzcoa ejercerán su actividad pública en el marco general de competencia definido por:

a) El Estatuto de Autonomía del País Vasco.

b) Las Leyes reguladoras de las relaciones entre las Instituciones comunes de la Comunidad Autónoma y los Territorios Históricos y demás disposiciones de delegación o transferencia.

(*) Algunos de los preceptos de esta Norma Foral han sido desarrollados por posteriores Normas Forales, y éstas, a su vez, por Decretos y Ordenes Forales. Entre otras Normas Forales podemos citar: La N.F. 3/1984 sobre Gobierno y Administración del T.H. de Guipúzcoa (ref. 5); la N.F. 1/1985 General Tributaria (ref. 10); la N.F. 5/1985 de Reglamento de Funcionamiento de las Juntas Generales (ref. 14); la N.F. 6/1985 de Plan Foral de Obras y Servicios 1985-87 (ref. 15); la N.F. 8/1985 sobre percepción de derechos y tasas por suscripciones y anuncios en el Boletín Oficial de Guipúzcoa (ref. 17); la N.F. 1/1986 sobre creación del Municipio de Lasarte-Oria (ref. 19); la N.F. 3/1986 sobre IVA. (ref. 21); la N.F. 5/1985 sobre el Plan de Instalaciones Deportivas (ref. 23); etc.; así como las diversas Normas Forales de aprobación, prórroga y liquidación de los Presupuestos Generales del T.H. de los años sucesivos.

c) Kontzertu Ekonomikoko Legea eta zerga gaietako gainerako disposizioak.

d) Erregimen Amankomunean Aldundiek gaurregun dabilten ahalmen eremua finkatzen duten legezko disposizioak.

e) Antolakuntza Instituzionaleko Foru Arau hau.

LEHEN TITULUA

BATZARRE NAGUSIAK

4 Artikulua

1. Batzarre Nagusiak dira Lurralde Historikoko ordezkariak eta herri partizipazioko goren erakundea.

2. Batzarre Nagusiek araugintza ahalmena dute Foru Arau honetan finkaturiko mugetan, Diputatu Nagusia hautatzen dute, Foru Diputazioaren aurrekontua beronek proposaturik onartzen dute eta haren ihardumoldea kontrolatzen dute.

5 Artikulua

Batzarre Nagusietatik jaulkitako gisa orokorreko disposizioek, Foru Arau deitutako direnek, Diputatu Nagusiaren Dekretuok edota Foru Aldundiaren erabakiek baino maila goragoa izango dute. Arau horiek Auzitegi Kontentzioso Administratiboaren aurrean legezotasun kontrolera jarriak daude.

6 Artikulua

Batzarre Nagusiei dagokie edozein modutan:

1. Honoko gaiak aztertu eta onartzea.

a) Autonomia Estatutoari eta eralgi litezkeen gainerako Legeei jarraiki Lurralde Historikoen ahalmeneko diren hauteskunde Arauak ematea.

b) Erakundeen antolakuntza, erregimen eta iharduera.

c) La Ley del Concierto Económico y otras disposiciones de carácter tributario.

d) Las disposiciones legales que establezcan el marco competencial en el que actualmente se desenvuelven las Diputaciones en Régimen Común.

e) La presente Norma Foral de Organización Institucional.

TITULO I

DE LAS JUNTAS GENERALES

Artículo 4

1. Las Juntas Generales constituyen el Órgano máximo de representación y participación popular del Territorio Histórico.

2. Las Juntas Generales ejercen la potestad normativa en los términos establecidos por la presente Normativa Foral, eligen al Diputado General, aprueban los presupuestos de la Diputación Foral a propuesta de ésta y controlan su acción.

Artículo 5

Las disposiciones de carácter general emanadas de las Juntas Generales que se denominarán Normas Forales son superiores en rango a los Decretos del Diputado General o acuerdos de la Diputación Foral. Dichas Normas estarán sometidas al control de legalidad ante la Jurisdicción Contencioso Administrativa.

Artículo 6

Corresponde, en todo caso, a las Juntas Generales:

1. Discusión y aprobación de las siguientes materias:

a) Dictar las normas electorales que sean competencia de los Territorios Históricos de acuerdo con el Estatuto de Autonomía y demás Leyes de posible aplicación.

b) Organización, régimen y funcionamiento de los Órganos Forales.

c) Lurralde Historikoko aurrekontuak, haren kontu orokorrak betirakoz eta finantziaketa eta kreditu eragiketak.

d) Foru Diputazioak proposaturik Lan eta Zerbitzutarako Foru Egitamua.

e) Lurralde Historiko guztiari dagozkion Egitamu Sektorialak, bidezko denetan Euskal Jaurlaritzarekiko koordinazioari ezer kentzeke.

f) Euskal Herriko Autonomia Estatuko 41.2 a) artikulua dagokion zerga erregimena.

g) Kontzertu Ekonomikoaren Legeko 45. artikuluko 1 apartadua dagokion lekuko Korporazioen berariazko zergen arautzea, baita halaber, bere kasuan, Lurralde Historikoko Udalen Finantziaketa Erregimen orokorra finkatzea.

h) Lekuko Korporazioen finantziaketa babesteko Erregimen orokorra, Kontzertu Ekonomikoko Legeko 45 artikuluko 2 apartaduari jarraiki.

i) Probintziako eta Udaletako ondasunen erregimena, bai guztien jabetzakopena, baita ere ondarezkoena edota norberena eta zilegiena.

j) Lurralde Historikoaren antolakuntza eta banaketa politiko-administratiboa.

k) Probintziaren mugak gainditzen ez dituzten Udalgaindiko barrutiko lur mugaketak.

2. Foru Aldundiaren proposamenak berrestea honoko kasuetan:

a) Lurralde Historikoak ahalmenak bereganatzea.

b) Instituzio amankomunei ahalmenak uztea.

c) Euskal Jaurlaritzarekiko edota Estatuko-arekiko, beste Lurralde Historikoekiko, Komunitate Autonomu edo Probintziekiko itunak, bidezko, denetan Euskal Jaurlaritzarekiko koordinaketari ezer kentzeke.

3. Legeek ematen edota Foru Arau honek aitortzen dizkieten gainerakoak.

c) Presupuestos del Territorio Histórico, sus cuentas generales con carácter definitivo y las operaciones financieras y de crédito.

d) Plan Foral de Obras y Servicios a propuesta de la Diputación Foral.

e) Planes sectoriales que afecten a todo el territorio, sin perjuicio de una coordinación con el Gobierno Vasco en los casos que procedan.

f) Régimen tributario al que se refiere el artículo 41.2 a) del Estatuto de Autonomía del País Vasco.

g) La regulación de los tributos propios de las Corporaciones locales a que se refiere el apartado 1 del artículo 45 de la Ley de Concierto Económico, así como, en su caso, fijar el Régimen General de Financiación de los Municipios del Territorio Histórico.

h) El Régimen General de tutela financiera de las Corporaciones Locales en los términos del apartado 2 del artículo 45 de la Ley de Concierto Económico.

i) Régimen de los bienes provinciales y municipales, tanto de dominio público como patrimoniales o de propios y comunales.

j) Organización y división político-administrativa del Territorio Histórico.

k) Demarcaciones territoriales de ámbito supramunicipal que no excedan los límites provinciales.

2. Ratificación de las propuestas de la Diputación Foral en los casos siguientes:

a) Asunción de competencias a las Instituciones comunes.

b) Cesión de competencias a las Instituciones comunes.

c) Convenios con el Gobierno Vasco o con el del Estado, con otros Territorios Históricos, Comunidades Autónomas o Provincias, sin perjuicio de una coordinación con el Gobierno Vasco en los casos que proceda.

3. Las demás que les atribuyen las leyes o les reconozca la presente Norma Foral.

7 Artikulua

1. Foru Aldundiari eta Batzarre Nagusietako Mandatariei dagokie Araugintzako iniziativa, bigarren kasuan bertako barne Arautegiak finkatu bezala.

2. Batzarre Nagusietako bazkideek Arautegiaren bidez finkatuko den eran eskabideak, galderak, itaunak, eta mozioak aurkez ditzakete.

8 Artikulua

1. Batzarre Nagusiek Batzarrean eta Batzordeetan funtzionatuko dute.

2. Batzarre Nagusiek Mahai bat izendatuko dute eta honek zuzendu eta eratu dituzten beraietan onartuko diren barne-arautegiari jarraiki Batzarreko eztabaidak.

3. Mahaia osatuko dute Lehendakari batek, Batzarre Nagusietakoak alegia, Lehendakari orde batek eta bi Idazkariek.

4. Foru Diputazioko inolako bazkidek ezin parte hartu ahal izango du Mahaian.

5. Batzarre Nagusietako Batzordeak izan litezke arruntak eta bereziak edo ezohizkoak.

9 Artikulua

1. Batzarre Nagusiak derrigor urtean behin bilduko dira ospezko eran eta lekuz aldatuz, historiaren tradizioari jarraituz, eta gainera, gisa arruntez lehen, bigarren eta laugarren hiruhilabetekoetan hiru aldiz.

2. Batzarre Nagusiek areago Batzarre Berezi edo Ezohizkoak ospatuko dituzte Lehendakariak deitzen dituztenetan. Deialdia egin beharko da honoko kasuetan:

a) Foru Diputazioak, Diputatu Nagusiaren bidez eskatutakoan.

b) Batzorde Iraunkorrari komenigarri derizkionean.

Artículo 7

1. La iniciativa normativa corresponde a la Diputación Foral y a los Procuradores de las Juntas Generales en los términos que establezca, en este segundo caso, su Reglamento interno.

2. Los miembros de las Juntas Generales podrán formular ruegos, preguntas, interpelaciones y mociones en los términos que reglamentariamente se establezcan.

Artículo 8

1. Las Juntas Generales funcionarán en Pleno y Comisiones.

2. Las Juntas Generales designarán una Mesa que dirigirá y ordenará los debates del Pleno de acuerdo con el Reglamento interno que las mismas aprueben.

3. La Mesa estará compuesta por un Presidente, que será el de las Juntas Generales, un Vicepresidente y dos Secretarios.

4. Ningún miembro de la Diputación Foral podrá formar parte de la Mesa.

5. Las Comisiones de las Juntas Generales podrán ser ordinarias y especiales o extraordinarias.

Artículo 9

1. El Pleno de las Juntas Generales se reunirá, preceptivamente, una vez al año de forma solemne e itinerante, de acuerdo con su tradición histórica, más otras tres veces con carácter ordinario dentro de los trimestres primero, segundo y cuarto.

2. Las Juntas Generales celebrarán también sesiones de Junta Particular o Extraordinaria cuando las convoque su Presidente. La convocatoria será procedente en los siguientes casos:

a) A solicitud de la Diputación Foral, por medio del Diputado General.

b) Cuando la Comisión Permanente así lo estime conveniente.

c) Batzarre Nagusietako bazkideen herena gutxienez egiten duen Mandatari sail batek eskaturik.

3. Arautegiari jarraiki deituak izan ez diren Mandatarien bilerak ez dira Batzarre Nagusientzat lokarri izango, ezta ere beren erabakiak gainerako herri agintarientzat.

4. Batzarre Nagusien Biltzarreko saioak irekiak izango dira, Batzarre Nagusiek beraiek bestelakorik erabakitzean salbu.

10 Artikulua

Batzordeak deituko ditu:

a) Bakoitzeko Lehendakariak, bere ahalmeneko gaitan informatu edo erizpidea emateko.

b) Diputatu Nagusiak eskaturik, Foru Aldundiak horri buruz hartutako erabaki betez.

c) Batzorde Iraunkorrari komenigarri derizkionean.

11 Artikulua

1. Batzarre Nagusiek Batzorde Iraunkor bat izango dute haiek bildurik ez daudenean edota aginte-aldia bukatzen zaienean bere eginkizunak beteko dituen.

2. Batzorde Iraunkorraren buru izango da Batzarre Nagusietako Lehendakaria eta bertako bazkide izango dira Mahaiko gainerako bazkideak eta Batzarkide diren taldeetako bozemaileak.

Batzordeak talde bakoitzari dagokion boto ponderatuaren bidez hartuko ditu bere erabakiak.

3. Batzorde Iraunkorrari dagokio:

a) Batzarre Nagusien aginteak zaintzea.

b) Araugintza inizatibak jaso eta bideratzea.

c) Biltzarretako egitaraua finkatzea.

c) A requerimiento de un número de Procuradores que presente, al menos, a una tercera parte de los miembros de las Juntas Generales.

3. Las reuniones de Procuradores no convocadas reglamentariamente no vincularán a las Juntas Generales, ni sus acuerdos a los demás poderes públicos.

4. Las sesiones del Pleno de las Juntas Generales serán públicas, salvo en los casos en que las propias Juntas Generales acuerden lo contrario.

Artículo 10

Las Comisiones serán convocadas por:

a) Sus respectivos Presidentes, a fin de informar o dictaminar en materias de su competencia.

b) A petición del Diputado General, en ejecución de acuerdo adoptado al efecto por la Diputación Foral.

c) Cuando la Comisión Permanente lo estime conveniente.

Artículo 11

1. Las Juntas Generales tendrán una Comisión Permanente que desempeñará sus funciones cuando las mismas no estén reunidas o hubiese expirado su mandato.

2. La Comisión Permanente estará presidida por el Presidente de las Juntas Generales y formarán parte de ella el resto de los miembros de la Mesa y los portavoces de los grupos junteros.

La Comisión adoptará sus acuerdos en función del voto ponderado que corresponda a cada uno de los grupos.

3. Corresponde a la Comisión Permanente:

a) Velar por los poderes de las Juntas Generales.

b) Recibir y dar curso a las iniciativas normativas.

c) Fijar el orden del día de los Plenos.

d) Batzarre Nagusien aurrekontuak lantzea.

e) Batzarre Nagusietako barne-arautegiak bere esku jar ditzan gainerakoak.

12 Artikulua

1. Erabakiak hartzeko Batzarre Nagusiak arautegiari jarraiki bildurik egon behar dute eta bertako bazkideen gehiengo erabatekoa bertan dela.

2. Erabaki horiek baliozko daitezen bertan dauden bazkideen gehiengoak onartu beharko ditu, Arau honetan finkatzen diren edota bertako barne-arautegian finka litezkeen gehiengo berezien kalterik gabe.

3. Botoa bakoitzarena eta inori ordezkia ezina da.

13 Artikulua

1. Batzarre Nagusien Foru Arauak Lurralde Historikoko Boletín Nagusian argitaratuko dira.

2. Gainerako erabaki edo ebazpenei dagokienetarako bertako barne-arautegiak agindutakoa beteko da.

14 Artikulua

1. Batzarre Nagusietako Mandatariek bertan egoteagatik, joateagatik eta bere kasuan ordezkaritza izateagatik dietak izateko eskubidea dute.

2. Batzarretako taldeek beren bazkideen kopurua kontutan hartuko duten eta halaber talde guztientzako osagarri berdin bera izango den asignazioa izango dute.

BIGARREN TITULUA

FORU ALDUNDIA

15 Artikulua

Foru Aldundiak, erakunde kolejiatu denez, Lurralde Historikoaren legezko ordezkaritza du berarekin eta bere ahalmenen barruan haren gobernu eta administraritzaren erantzukizuna

d) Elaborar los Presupuestos de las Juntas Generales.

e) Las demás que le encomiende el Reglamento interno de las Juntas Generales.

Artículo 12

1. Para adoptar acuerdos, las Juntas Generales deberán estar reunidas reglamentariamente y con asistencia de la mayoría absoluta de sus miembros.

2. Dichos acuerdos para ser válidos deberán ser aprobados por la mayoría de los miembros presentes, sin perjuicio de las mayorías especiales que se establecen en la presente Norma o las que puedan establecerse en su Reglamento.

3. El voto es personal e indelegable.

Artículo 13

1. Las Normas Forales de las Juntas Generales serán publicadas en el Boletín Oficial del Territorio Histórico.

2. Con respecto a los demás acuerdos y resoluciones se estará a lo que disponga su Reglamento interno.

Artículo 14

1. Los Procuradores a Juntas Generales tendrán derecho a dietas de asistencia, desplazamiento y en su caso gastos de representación.

2. Los grupos junteros tendrán asignaciones que tengan en cuenta el número de sus componentes, así como un complemento fijo para todos los grupos.

TITULO II

DE LA DIPUTACION FORAL

Artículo 15

La Diputación Foral, como órgano colegiado, ostenta la representación legal del Territorio Histórico y asume la responsabilidad de su gobierno y administración en la esfera de sus

dauka, araugintza agintea legeari jarraitu betez.

16 Artikulua

Epaikaritzek kontrolatuko dute Foru Diputazioaren administrarritza ihardueraren legezkotasuna, baita halaber hura zuritzen duten xedetara meneratzea.

17 Artikulua

1. Foru Diputazioaren araugintza aginte Batzarre Nagusien Arauen garapen erabaikiak onartzeko ahalmenera zabaltzen da, baita halaber Komunitate Autonomuaren edo Estatuaren Legeen garapenera legez bidezko den eran.

2. Edozein modutan, Foru Aldundiari dago-kio antolakuntzako barne arautegiak onartzeko ahalmena.

18 Artikulua

Foru Diputazioa osatzen dute Diputatu Nagusiak eta Foru Diputatu kopuru jakin batek, kopuru hau hamartik gorakoa ez delarik izango.

19 Artikulua

Diputatu Nagusiak berekin darama Foru Korporazioaren ordezkaritza, Foru Diputatuen ekintzak zuzendu eta koordinatzen ditu, Dekretoak ematen ditu, haien erabilpena agintzen du eta Legeek eta Foru Arauek ematen dizkieten gainerako zereginak betetzen ditu.

20 Artikulua

1. Foru Diputatuek Diputatu Nagusiak beren izendaketa Dekretoan ezartzen dizkien zereginak beteko dituzte.

2. Mandatari ez diren Foru Diputatuak Batzarre Nagusietako biltzarretara joan daitezke, ahotsdun direlarik baina botorik gabe.

21 Artikulua

Foru Aldundiko gobernu arlo bakoitzaren barruan Zuzendaritza Nagusi bereziak izendaketa librezko kargu izango dira.

competencias, ejercitando la potestad reglamentaria con arreglo a la ley.

Artículo 16

Los Tribunales controlan la legalidad de la actuación administrativa de la Diputación Foral, así como su sometimiento a los fines que la justifican.

Artículo 17

1. La potestad reglamentaria de la Diputación Foral se extiende a la facultad de aprobar Acuerdos de desarrollo de las Normas Forales de las Juntas Generales, así como las Leyes de la Comunidad Autónoma o del Estado en los términos que legalmente proceda.

2. En todo caso, corresponde a la Diputación Foral la facultad de aprobar Reglamentos internos de organización.

Artículo 18

La Diputación Foral se compone del Diputado General y un número de Diputados Forales que no podrá exceder de diez.

Artículo 19

El Diputado General ostenta la representación de la Corporación Foral, dirige y coordina las acciones de los Diputados Forales, expide los Decretos, ordena su publicación y ejerce las demás funciones que le atribuyan las Leyes y las Normas Forales.

Artículo 20

1. Los Diputados Forales desempeñan las funciones que les asigne el Diputado General en el Decreto de su nombramiento.

2. Los Diputados Forales que no reúnan la condición de Procuradores podrán asistir a las reuniones de las Juntas Generales con voz, pero sin voto.

Artículo 21

Dentro de cada área de gobierno de la Diputación Foral, las Direcciones Generales específicas constituirán cargos de libre designación.

HIRUGARREN TITULUA**BATZARRE NAGUSIEN
OSAKETA ETA FORU
ALDUNDIAREN IZENDATZEA****I. KAPITULUA****Batzarre nagusien osaketa****22 Artikulua**

1. Batzarre Nagusiak osatuko dituzte gehienik ere 60 mandatarik, denen ahotsez, libreki, zuzenean, eta isilpean hautatuak, eta hein bateko ordezkaritzan.

2. Batzarre Nagusietako Mandatarien aginte garaia Udaletakoenarekin bat etorriko da.

23 Artikulua

Batzarre Nagusien hauteskundeetarako Gipuzkoako Lurralde Historikoa bertako barruti guztien ordezkaritza egokia ziurta dezaten hautaketa barrutietan banatuko da.

24 Artikulua

1. Batzarre Nagusietarako hauteskunde deialdia. Diputatu Nagusiak egingo du, haietarako eguna eta epeak Udalatarakoekin bat egingez.

2. Batzarre Nagusietarako hauteskunde deialdiaren dekretoak haien aginte bukaera dakar.

25 Artikulua

1. Batzarre Nagusiak Mandatarien aldarrikatze ofizialaren egunetik hurrengo hamar egunetako epe barruan eratuko dira.

2. Batzarre Nagusiek beraien eraketa saioan bertan Mahaia izendatzeari ekingo diote.

3. Behin Mahaia hautatu ondoren, saioa bukatutzat emango da, hurrengo hamabost egunen barruan Batzarre berri bat ospatuz, egita-

TITULO III**DE LA INFORMACION DE JUNTAS
GENERALES Y LA DESIGNACION DE LA
DIPUTACION FORAL****CAPITULO I****De la formación de Juntas Generales****Artículo 22**

1. Las Juntas Generales se compondrán de un máximo de 60 Procuradores, elegidos mediante sufragio universal, libre, directo, secreto y de representación proporcional.

2. La duración del mandato de los Procuradores a las Juntas Generales será coincidente con el de los Ayuntamientos.

Artículo 23

A efectos de elección de Juntas Generales, el Territorio Histórico de Guipúzcoa se dividirá en circunscripciones electorales que aseguren una representación adecuada de todas las zonas del mismo.

Artículo 24

1. La convocatoria de elecciones a Juntas Generales será realizada por el Diputado General, haciendo coincidir la fecha y plazos de las mismas, con las de las elecciones municipales.

2. El Decreto de convocatoria de elecciones a Juntas Generales implica la finalización del mandato de las mismas.

Artículo 25

1. Las Juntas Generales se constituirán en plazo no superior a diez días contados desde el siguiente al de la proclamación oficial de los Procuradores.

2. Las Juntas Generales procederán en la misma sesión de su constitución a la designación de la Mesa.

3. Una vez elegida la Mesa se dará por finalizada la sesión, celebrándose, dentro de los quince días siguientes, un nuevo pleno que

rauko puntu bakar bezala Diputatu Nagusia izendatzea edukiko duena.

II. KAPITULUA

Foru Diputazioaren Izendatzea

26 Artikulua

1. Batzarre Nagusiek bere bazkideen artean, isilpeko botoz, hautatuko dute Diputatu Nagusia.

2. Batzarre Nagusietan ordezkaritzarik duen talde politiko edo elkartasun edo hauteskundeetarako baterakuntza bakoitzak Mahaia-
ren aurrean Diputatu Nagusigai bana aurkez dezake.

3. Diputatu Nagusia izendatzeko derrigorezko izango da lehen deialdikoan Mandatarien legezko kopuruaren erabateko gehiengoaren botoz izatea, eta bigarren deialdikoan gehiengo soilarena. Horretarako ez dira kontutan hartuko abstentzioak.

4. Aurreko apartaduan aipatzen den bigarren boto ematea ospatu ondoren han banaketarik gerta baledi Batzarre Nagusietariko hauteskundeetan boto kopururik handiena lorlu duen talde politiko edo elkartasun edo baterakuntzako Diputatu Nagusigaia izango da Diputatu Nagusi izendatua.

27 Artikulua

1. Foru Diputatuak Diputatu Nagusiak izendatu eta baztertuko ditu.

2. Diputatu Nagusiak Foru Diputatuen artean Diputatu Nagusiaren Ordezko bat edo gehiago izendatu ahal izango ditu.

28 Artikulua

1. Batzarre Nagusien arau batek zuzenduko du Foru Diputazioko bazkideen bateraezintasunen erregimena.

2. Inolaz ere, Diputatu Nagusiaren kargua bateraezina da edozein udaleko Alkate edo Zinegotzi izatearekin, baita halaber, Batzarre Nagusietako Lehendakaritzarekin.

tendrá como punto único del orden del día la designación del Diputado General.

CAPITULO II

De la designación de la Diputación Foral

Artículo 26

1. El Diputado General será elegido por las Juntas Generales de entre sus miembros, mediante votación secreta.

2. Cada grupo político o coalición o agrupación electoral con representación en las Juntas Generales podrá presentar ante la Mesa un candidato a Diputado General.

3. Para la designación del Diputado General será necesario recurrir al menos al voto de la mayoría absoluta del número legal de Procuradores en primera votación y al de mayoría simple en la siguiente. A tales efectos no se computarán las abstenciones.

4. Si celebrada la segunda votación a que se refiere el apartado anterior se produjese empate, será designado Diputado General el candidato del grupo político o coalición o agrupación que hubiese obtenido un mayor número de votos en las elecciones a Juntas Generales.

Artículo 27

1. Los Diputados Forales son designados y cesados por el Diputado General.

2. El Diputado General podrá nombrar entre los Diputados Forales, uno o varios Tenientes de Diputado General.

Artículo 28

1. Una norma de las Juntas Generales regulará el régimen propio de incompatibilidades de los miembros de la Diputación Foral.

2. En todo caso, el cargo de Diputado General es incompatible con el de Alcalde o Concejald de cualquier municipio, así como con el Presidente de las Juntas Generales.

29 Artikulua

1. Diputadu Nagusiak bere izaera galduko du Batzarre Nagusien agintea bukatzean, konfiantza galtzean edo uko egitean Diputatu Nagusia hiltzean.

2. Geratzen da Aldundiak bere eginkizunei jarraituko die Diputatu Nagusi berria izendatu arte, hartara administraritzaren lanaren jarraipena eta aginte eskualdaketa egokia bermatuz.

LAUGARREN TITULUA

BATZARRE NAGUSIEN ETA FORU DIPUTAZIOAREN ARTEKO HARREMANAK

30 Artikulua

Batzarre Nagusien aurrean erantzun behar du Diputatu Nagusiak Foru Aldundiaren gestioaz eta bere berarenaz, Foru Diputatu bakoitzak lezakeen erantzunkizunari ezer kentzeke.

31 Artikulua

Batzarre Nagusietako Mandatariek, beraiek dauden Batzordeen bidez edota beraien diren taldeko bozeramailearen bidez, Lehendakariari eska diezaioke eta honek bere aldetik Foru Aldundiari egin beharko dio, beren eiginkizuna betetzeko beharrezko derizkien informazioa, baita halaber Batzarren aurrean, bai Biltzarrean bai Batzordeetan, Diputatuak azal daitezen.

32 Artikulua

1. Batzarre Nagusiek Foru Aldundiaren erantzunkizun politikoa eska dezakete, bertako bazkideen erabateko gehiengoak bere egingo duen zentsura mozioa ezarriz.

2. Zentsura mozioa gutxienez hamabost Mandatarik proposatu beharko dute eta Diputatu Nagusigaia bertan ezarrita etorriko da.

3. Zentsura mozioa ezin jarri ahal izango da bototan hura aurkeztu eta bost egun igaro arte. Epe horretako lehen bi egunetan ordezko mozioak aurkez litezke.

Artículo 29

1. La Diputación Foral cesa con la finalización del mandato de las Juntas Generales, por pérdida de la confianza o por dimisión o fallecimiento del Diputado General.

2. La Diputación cesante se mantiene en funciones hasta la nueva designación del Diputado General, a fin de garantizar la continuidad de la función administrativa y el adecuado traspaso de poderes.

TITULO CUARTO

DE LAS RELACIONES ENTRE JUNTAS GENERALES Y LA DIPUTACION FORAL

Artículo 30

El Diputado General es responsable ante las Juntas Generales de la gestión de la Diputación Foral y de la suya propia, sin perjuicio de la responsabilidad particular de cada Diputado Foral.

Artículo 31

Los Procuradores a Juntas Generales, a través de las Comisiones en que se encuentren integrados o del portavoz del grupo a que pertenezcan, podrán recabar del Presidente y éste habrá de hacerlo de la Diputación Foral, la información que consideren necesaria para el ejercicio de sus funciones, así como la presencia ante las Juntas, tanto en Pleno como en Comisiones, de los Diputados.

Artículo 32

1. Las Juntas Generales podrán exigir la responsabilidad política de la Diputación Foral mediante la adopción de una moción de censura que deberá ser respaldada por la mayoría absoluta de sus miembros.

2. La moción de censura deberá ser propuesta, al menos, por quince Procuradores y habrá de incluir un candidato a Diputado General.

3. La moción de censura no podrá ser votada hasta que transcurran cinco días desde su presentación. En los dos primeros días de dicho plazo podrán presentarse mociones alternativas.

4. Zentsura mozioa onartzeak esan nahi du Diputatu Nagusiaren baztertzea.

5. Zentsura mozioa Mandatarien erabateko gehiengoak onartzen ez badu, haren sinatzaileek ezin aurkez dezakete beste bat sei hilabete igaro arte.

33 Artikulua

Foru Diputazioak, Diputatu Nagusiaren bidez, urteko herriarekiko deklarazio orokor bat egin beharko du.

DISPOSIZIO IRAGANKORRAK

Lehenengoa:

Barne Arautegia onartua ez dadin arte, Lehendakari eta Lehendakariordeen hautaketarako txartel bakoitzean izen bakar bat idatziko da, Lehendakaritarako botorik gehien lortzen duena ateraz eta Lehendakariordetarako hurrengoa. Bide berbera jarraituko da Idazkariaren hautaketarako.

Bigarrena:

Aurrikusi gabeko guztian edo Arau honetan edo Batzarre Nagusien araudian erabakitzen denarekin bat ez datorren guztian, ordezkotzat Euskal Legebiltzarraren Araudia ezarriko da.

AZKEN DISPOSIZIOA

Arau hau indarrean sartuko da Batzarre Nagusietarako hauteskundeetarako deia egitean.

DISPOSIZIO BALIOGABETZAILEA

Arau honetan agindutakoaren aurka leudeken disposizio guztiak balio gabetuak dira.

Donostia, 1983ko Otsailak 26.-Diputatu Nagusiak.-Idazkariak.

4. La aprobación de la moción de censura supondrá el cese del Diputado General.

5. Si la moción de censura no fuese aprobada por la mayoría absoluta de los Procuradores, sus signatarios no podrán presentar otra hasta transcurridos seis meses.

Artículo 33

La Diputación Foral, a través del Diputado General realizará anualmente una declaración pública general.

DISPOSICIONES TRANSITORIAS

Primera:

En tanto no se apruebe el Reglamento interno para la elección del Presidente y Vicepresidentes, se escribirá un solo nombre en cada papeleta, siendo elegido Presidente el que mayor número de votos obtenga y Vicepresidente el siguiente. El mismo procedimiento se realizará para la elección de los Secretarios.

Segunda:

En todo lo no previsto, o que no respondiere a lo establecido en la presente Norma o en el Reglamento interno de las Juntas Generales, será de aplicación, con carácter supletorio, el Reglamento del Parlamento Vasco.

DISPOSICION FINAL

La entrada en vigor de esta Norma será la de convocatoria de elecciones a Juntas Generales.

DISPOSICION DEROGATORIA

Quedan derogadas cuantas disposiciones se opongan a lo dispuesto en la presente Norma.

Donostia-San Sebastián, a 26 de febrero de 1983. - El Diputado General.- El Secretario de las Juntas.